

Zmluva o dielo, Licenčná zmluva a Zmluva o poskytovaní služby

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ust. § 40 a nasl. zákona 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov ďalej len („Zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ:

Názov:	Slovak Business Agency
Registrácia:	Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava, registračné číslo: OVVS/467/1997-Ta
Sídlo:	Miletičova 23, 821 09 Bratislava
Zastúpenie:	Ing. Branislav Šafárik, generálny riaditeľ
IČO:	308 45 301
DIČ:	2020869279
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu:	SK81 0200 0000 0016 9324 1062

(ďalej len „Objednávateľ“)

2. Zhotoviteľ:

Obchodné meno:	Mgr. Jana Melišová
Registrácia:	Živnostenský register Okresného úradu Bratislava, číslo registra: 205-14425
Miesto podnikania:	Miletičova 598/78, 821 09 Bratislava
IČO:	40205177
DIČ:	1028975684
Bankové spojenie:	Tatra banka
Číslo účtu:	SK59 1100 0000 0026 2570 1172

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Článok II. Predmet Zmluvy

1. Zhotoviteľ je fyzická osoba - živnostník, ktorá predložila najvýhodnejšiu cenovú ponuku v rámci uskutočneného verejného obstarávania na základe Výzvy k zákazke s nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – „Dizajn a tvorba internetovej stránky pre projekt EU Tourism Mentoring“.
2. Predmetom Zmluvy je riadne a včas zhotoviť a dodať dielo, ktorého predmetom je kompletné vypracovanie webovej stránky eumentoring.com pre projekt EU Tourism

Mentoring na základe priloženej špecifikácie, ktorá tvorí neoddeliteľnú Prílohu č.1 tejto Zmluvy (ďalej len „Dielo“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne a včas zhotovené Dielo dohodnutú cenu.

3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Dielo podľa požiadaviek Objednávateľa, najneskôr však do 25. 05. 2014. Za riadne zhotovené Dielo sa považuje Dielo, ktoré bolo vypracované podľa tohto článku Zmluvy a Prílohy č. 1 tejto Zmluvy a prevzaté Objednávateľom v súlade s Článkom VI. tejto Zmluvy.
4. Zhotoviteľ sa súčasne zaväzuje zabezpečiť a vykonať mesačnú aktualizáciu (update) a technickú podporu (support) Diela, a to vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca v období od 01. 06. 2014 do 30. 09. 2015 v rozsahu 1 (jednej) hodiny mesačne (ďalej len „Služby“).

Článok III. Povinnosti Zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Obsah Diela musí spĺňať podmienky stanovené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a v Článku II. tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky vady Diela, ktoré sa objavia po prevzatí Diela Objednávateľom.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Dielo Objednávateľovi podľa požiadaviek Objednávateľa, najneskôr však do 25. 05. 2014, a to spôsobom upraveným v Článku VI. tejto Zmluvy.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas poskytovať Služby špecifikované v Článku II. bod 4. Zmluvy.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri plnení tejto Zmluvy, zachová mlčanlivosť a získané informácie neposkytne tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

Článok IV. Povinnosti Objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne, najneskôr však do piatich pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy poskytnúť Zhotoviteľovi všetky podklady potrebné pre vytvorenia Diela, a to elektronickou formou zaslaním na mailovú adresu: jana.meliso@gmail.com.

1. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne zhotovené Dielo, ktoré spĺňa podmienky podľa Článku II. tejto Zmluvy a Prílohy č. 1 tejto Zmluvy na základe osobitného písomného záznamu v zmysle Článku VI. tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne zhotovené a prevzaté Dielo a poskytnuté Služby zaplatiť Zhotoviteľovi cenu podľa Článku V. tejto Zmluvy.

Článok V. Cena za Diela a Služby

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zhotovenie Diela a poskytnutie Služby, ktorá bola určená na základe výsledku uskutočneného prieskumu trhu, a to vo výške 2.250,- Eur (slovom: dvetisícdeväťdesiat eur).
2. Cena za Dielo a Služby dohodnutá v bode 1. tohto článku Zmluvy je konečná. Objednávateľ nie je platca dane z pridanej hodnoty. Zhotoviteľ nie je platcom dane z pridanej hodnoty.
3. Odmena za Dielo je splatná do 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru až po prevzatí riadne zhotoveného Diela podľa Článku VI. tejto zmluvy. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa osobitného predpisu, inak nebude uhradená.

Článok VI. Odovzdanie Diela

1. Zhotoviteľ je povinný odovzdať riadne zhotovené Dielo v sídle Objednávateľa špecifikované v Článku I. tejto Zmluvy podľa požiadaviek Objednávateľa, najneskôr však do 25. 05. 2014.
2. Za Objednávateľa prevezme riadne zhotovené Dielo osoba zodpovedná za technickú realizáciu Zmluvy, ktorou je Sidónia Gregová. O prevzatí riadne zhotoveného Diela sa vyhotoví písomný záznam. Podpísaním tohto záznamu sa Dielo považuje za prevzaté.
3. V prípade, ak vypracované Dielo nebude vyhotovené v súlade s Článkom II. a/alebo Prílohou č. 1 tejto Zmluvy a/alebo budú mať iné vady, je Objednávateľ oprávnený prevzatie Diela odmietnuť. Zhotoviteľ je v takom prípade povinný bezodkladne odstrániť Objednávateľom vznesené pripomienky k vzniknutým vadám Diela a následne Dielo odovzdať Objednávateľovi, tak aby Dielo bolo odovzdané najneskôr do 31. 05. 2014.

Článok VII. Vlastnícke právo k Dielu

1. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody k riadne zhotovenému Dielu prechádza zo Zhotoviteľa na Objednávateľa až po prevzatí Diela v zmysle článku VI. tejto Zmluvy.

Článok VIII. Odstúpenie od Zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený bezodkladne odstúpiť od tejto Zmluvy, najmä ak:
 - a) Zhotoviteľ neodovzdá Dielo v lehote podľa Článku VI. bod 1. tejto Zmluvy a/alebo

- b) Zhotoviteľ neodstráni vady Diela podľa vznesených pripomienok Objednávateľa v zmysle Článku VI. bod 3. Zmluvy v lehote určenej Objednávateľom na ich odstránenie a/alebo
 - c) Zhotoviteľ si neplní povinnosť poskytovania Služieb riadne a včas.
2. Porušenie Zmluvy podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy v zmysle ustanovenia § 345 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
 3. Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom doručenia odstúpenia Zhotoviteľovi.
 4. V prípade odstúpenia od Zmluvy špecifikovaného bode 1. písm. a) a b) tohto článku Zmluvy, sa Zmluva ruší od počiatku a Zhotoviteľ nemá nárok na úhradu ceny za zhotovenie Diela podľa tejto Zmluvy, ani nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov vynaložených na zhotovenie Diela. V prípade, ak došlo k čiastočnému plneniu podľa tejto Zmluvy, vrátia si zmluvné strany všetko to, čo od seba navzájom získali podľa tejto Zmluvy a to do 15 dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia od tejto Zmluvy.

Článok IX. Licencia

1. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na bezodplatné použitie Diela (ďalej len „licencia“) v zmysle ust. § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“):
 - a) na všetky v čase uzavretia tejto Zmluvy známe spôsoby použitia diela podľa Autorského zákona,
 - b) v neobmedzenom rozsahu a
 - c) na obdobie počas trvania majetkových práv Zhotoviteľa k Dielu.
2. Zhotoviteľ diela vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Objednávateľovi licenciu v súlade s ustanovením § 44 ods. 1 Autorského zákona. Zhotoviteľ je povinný riadne vysporiadať všetky autorské práva s fyzickými osobami, ktoré budú autormi Diela (ďalej len „autori“), tak aby mohol udeliť Objednávateľovi bezodplatnú licenciu k Dielu v zmysle ustanovenia § 44 ods. 1 Autorského zákona.

Článok X. Zmluvná pokuta

1. V prípade, ak Zhotoviteľ poruší povinnosť uvedenú v Článku III., a/alebo Článku VI. a/alebo Článku IX. tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto eur).
2. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy požadovať aj náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, pričom výška zmluvnej pokuty sa nezapočítava na náhradu škody.

3. Zmluvná pokuta a/alebo náhrada škody podľa bodu 1. a/alebo bodu 2. tohto článku Zmluvy je splatná do 15 dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie Zhotoviteľovi.

Článok XI. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek podania, oznámenia a/alebo písomností podľa tejto Zmluvy sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane nasledovne:
 - a) pri použití faxu v deň odoslania, ak odosielajúce technické zariadenie potvrdí bezchybný prenos;
 - b) pri použití e-mailu v deň odoslania, ak sa správa nevrátila ako nedoručená;
 - c) pri osobnom doručovaní momentom prevzatia oproti podpisu;
 - d) pri zaslaní poštou alebo kuriérskou službou na adresu uvedenú v článku I. tejto Zmluvy, tretí pracovný deň odo dňa odoslania, bez ohľadu na to, či zásielka bola prevzatá, neprevzatá alebo adresátom odmietnutá.
2. Doklad potvrdzujúci odoslanie podania, oznámenia a/alebo písomností ktorýmkoľvek z dohodnutých spôsobov v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy, zmluvné strany považujú za dostatočný dôkaz doručenia. Pre vylúčenie pochybností sa fikcia doručenia nevzťahuje na doručovanie faktúry vystavenej Zhotoviteľom.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30. 09. 2015, okrem ustanovení Článku IX. tejto Zmluvy, ktoré sa uzatvárajú na dobu trvania udelenej licencie.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zhotoviteľ berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len na základe písomných dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre potreby Objednávateľa a jeden rovnopis pre potreby Zhotoviteľa.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je aj Príloha č. 1 – Opis Diela.
6. Právne vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných predpisov Slovenskej republiky.

7. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy prehlasujú, že porozumeli ustanoveniam tejto zmluvy, súhlasia s jej obsahom, túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

.....
Slovak Business Agency
Ing. Branislav Šafárik
generálny riaditeľ

.....
Mgr. Jana Melišová

Príloha č. 1

Opis Diela:

- Príprava základnej verzie internetovej stránky vrátane všetkých statických textov zadaných zadávateľom.
 - o Naprogramovanie internetovej stránky vrátane grafiky a statického textu, prípustné použitie preddizajnovanej šablóny
 - o Sprevádzkovanie a spustenie stránky
 - o Zasielanie noviniek v napojení na databázu
 - o Zálohovanie webovej stránky raz za týždeň
 - o Vytváranie štatistiky stránky, kompatibilita s Googlestatistics
- Redakčný systém
 - o v anglickom jazyku
 - o Drupal, Wordpress
 - o úrovne administratívnych práv
 - o správa webovej stránky v rozsahu 1 hodina mesačne (do 30.9.2015)
 - o zaškolenie do redakčného systému
- Požiadavky na webovú stránku:
 - o Zber potrebných informácií pre partnerov projektu
 - o Šírenie informácií o projekte
 - o Demonštrovanie projektových aktivít
 - o Spojenie mentorov a mentees
- Štruktúra internetovej stránky
 - o About project
 - o Slovakia
 - o Romania
 - o Lithuania
 - o Great Britain
 - o Resources
 - o Contact

Obsah stránky bude v anglickom jazyku, ale funkčne bude členený na 4 rôzne sekcie/ 4 krajiny so vzájomnou interakciou.

.